

いわて国際交流

～世界はともだち～

H29 10・11月号



Contents

- ・「2017ワン・ワールド・フェスタinいわて」と県内各地の国際交流イベント、開催迫る!.....P 1
- ・イベント情報.....P 2, P 3
- ・「あなたの国の〇〇を教えてください!」.....P 4
- ・協会からのお知らせ.....P 4

編集・発行/公益財団法人岩手県国際交流協会

〒020-0045 盛岡市盛岡駅西通1-7-1 アイーナ5F 国際交流センター

TEL 019-654-8900 FAX 019-654-8922

URL <http://iwate-ia.or.jp> Eメール iwateint@iwate-ia.or.jp

開館時間 9:00~20:00 休館日 年末年始、その他

※10月28日(土)は閉館いたします。



平成28年度2016のワン・ワールド・フェスタinいわての様子

「2017ワン・ワールド・フェスタinいわて」と県内各地の国際交流イベント、開催迫る!

当協会最大の国際交流イベント、「2017ワン・ワールド・フェスタinいわて」を11月19日(日)に開催します。イベントまで残すところ1か月半。多くのボランティアの方々のお力を借りながら、準備を進めています。外国人のみなさんに自国の文化を紹介してもらったり、外国の料理、音楽、ダンス等を楽しみながら様々な国の方と交流できます。また、今年度は特に、「スポーツで世界をつなぐ」をテーマとして、イベントを盛り上げていきます。様々な国の人と一緒に外国のスポーツを体験してみませんか? 皆様のご来場を心からお待ちしています。

また、10月、11月は県内各地で多くの国際交流イベントが行われます。お近くの街で外国の文化に触れてみませんか? 詳細は本紙2, 3ページをご覧ください。

2017 One World Festa in Iwate, and international exchange events across the prefecture, are coming up soon!

The International Association's largest international exchange event, "2017 One World Festa in Iwate", will be held on Sunday November 19th. There's only a month and a half to go. We're hard at work on the preparations, with the help of our many volunteers. It's a chance to meet people from lots of different countries, as they introduce their nation's culture, food, music and dance. This year's event will also shine a spotlight on sports from around the world. Why not try playing sports with people from different countries? We look forward to seeing you there. International exchange events will also be held in many different places across the prefecture, so you can get a taste of international culture at a town near you. For more details, see pages 2 and 3.

2017 同一个世界庆祝日in岩手与县内各地近期即将召开的国际交流活动!

本协会将在11月19日召开今年规模最大的国际交流活动「2017 同一个世界庆祝日in岩手」。活动距离召开还有一个半月,在众多自愿者的协助之下,正在紧锣密鼓的准备之中。外国友人将会介绍本国的文化,传统料理,音乐及舞蹈等。大家可以与来自各个国家的人进行交流。今年的主题为世界各国的体育项目。想与来自世界各地的人一起体验外国的体育项目吗? 真诚期待大家的到来。

同时,10月,11月县内各地将举行多个国际交流活动。在附近的城市一起体验不一样的异国文化吧! 详情请浏览第2, 3页。

インフォメーション

主催/Organizer/主办人 場所/Where/地点 日時/When/日期 申し込み/Apply/日期 参加費/Fee/申請
電話/Tel/电话 Fax/传真 メール/E-mail/电子邮件 ホームページ/Homepage/ 主页

イベント

【岩手県国際交流協会主催イベント】

※参加費はすべて無料です
※岩手県国際交流協会主催各イベント共通問い合わせ先：☎019-654-8900 ☎019-654-8922
※メールでお問い合わせの場合は件名にイベント名を明記してください。

留学生との交流会inたのはた

たのはた村産業まつり・たのはたココロ盆踊り大会に外国人留学生在がブース参加します。一緒に交流しませんか？

☎：田野畑村 アズビ楽習センター周辺(たのはた村産業まつりの会場内)

☎：10月1日(日) 9:30～17:15

☑：当日参加(申込等不要)

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (担当：川村)

ワン・ワールド・フェスタin釜石

外国人によるラグビーワールドカップ2019出場国などの文化紹介と交流。民族衣装の試着なども。

☎：ラグビーカフェ釜石(シープラザ釜石 2F)

☎：10月8日(日) 12:00～15:00

☑：当日参加(申込等不要)

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (担当：大山)

外国人との交流会「ちゃっとランド」

親子で楽しもう 国際交流!

外国のゲームとダンスを楽しもう!かわいいフェイスペインティングもできます。いわて親子フェスティバルinアイーナと同日開催です。

☎：アイーナ5階会議室501

☎：10月9日(月) 13:30～16:00

☑：当日参加(申込等不要)

☎：chatland@iwate-ia.or.jp (担当：孫)

世界とのかけはしクラブinみやこ

世界へ発信!“青の洞窟”

留学生と一緒にPR方法を考えよう。

☎：浄土ヶ浜ビジターセンター 2階交流スペース

☎：10月14日(土) 13:30～16:00

☑：お名前、職業または学校名、連絡先(電話番号・Eメール)を電話、Fax、メールでお知らせください。(定員20名程度)

対象：外国人との交流に関心のある高校生・大学生、観光業に関係する若者等

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (担当：遠藤)

ワン・ワールド・フェスタin二戸/ 世界とのかけはしクラブ(県北)

アフリカ音楽ジャンベ&ダンス。外国の方による文化紹介、海外の遊び体験、世界のお菓子や飲み物、民族衣装など。

☎：なにかやとイベントスペース

☎：10月15日(日) 10:00～15:00

☑：当日参加(申込等不要)

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (担当：宮)

留学生との交流会inやまだ

山田町芸術祭に外国人留学生在がブース参加します。一緒に交流しませんか？

☎：山田町コミュニティセンター(山田町芸術祭の会場内)

☎：11月4日(土) 11:00～15:00

☑：当日参加(申込等不要)

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (担当：川村)

Event

【Events Organized by the Iwate International Association】

* These events are completely free of charge.
* Enquiries regarding any of the events can be made via: ☎019-654-8900 ☎019-654-8922
* If you're using email, please put the name of the event in the subject line.

Foreign Student Exchange Event in Tanohata

There will be a booth for international students at the Tanohata Industry Festival / Tanohata Kokoro Bon Dance Competition. Why not come and meet them?

☎：Asby Hall, Tanohata

(within the Tanohata Industry Festival site)

☎：October 1st (Sun) 9:30 – 17:15

☑：Advance booking not required

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (Contact: Mr. Kawamura)

One World Festa in Kamaishi

People from countries participating in the Rugby World Cup 2019 will introduce their culture, and conduct exchange.

There will also be a chance to try on folk costumes.

☎：Rugby Cafe Kamaishi (Sea Plaza Kamaishi 2F)

☎：October 8th (Sun) 12:00 – 15:00

☑：Advance booking not required

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (Contact: Ms. Ōyama)

International Exchange “Chatland”

Fun International Exchange for Families!

Enjoy international games and dance. You can also get your face painted with a cute design.

☎：Aiina 5F, Conference Room 501

☎：October 9th (Mon) 13:30 – 16:00

☑：Advance booking not required

☎：chatland@iwate-ia.or.jp (Contact: Ms. Sun)

Bridge to the World (KAKEHASHI) Club in Miyako

A Message to the World! “The Blue Cave”

Let's brainstorm how to promote this place with international students.

☎：Jōdogahama Visitor Centre, 2nd floor meeting space

☎：October 14th (Sat) 13:30 – 16:00

☑：Please apply with your name, company or school name, and contact details (phone number / email address) by phone, fax or email. (Limited to around 20 people)

Intended audience: High school or university students with an interest in international exchange, young people involved in the tourism industry, etc.

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (Contact: Ms. Endo)

One World Festa in Ninohe / Bridge to the World (KAKEHASHI) Club (Kenpoku)

Listen to people from overseas introduce their countries, try international games, sample food and drink from across the world, try on folk costumes, and more.

☎：Nanyaato Event Space

☎：October 15th (Sun) 10:00 – 15:00

☑：Advance booking not required

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (Contact: Ms. Miya)

Foreign Student Exchange Event in Yamada

There will be a booth for international students at the Yamada Art Festival. Why not come and meet them?

☎：Yamada Community Centre (part of the Yamada Art Festival)

☎：November 4th (Sat) 11:00 – 15:00

☑：Advance booking not required

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (Contact: Mr. Kawamura)

活動

【岩手県国際交流協会举办的活动】

※全部免费参加
※关于岩手県国際交流協会举办的各个活动，详情请咨询以下联系方式：
☎019-654-8900 ☎019-654-8922
※如发送邮件咨询的话，请在邮件名处注明希望参加的活动名称。

留学生交流会in田野畑

外国留学生也将参加田野畑村产业节・田野畑COCORO舞蹈大会。大家一起来体验异国文化吧！

☎：田野畑村 ASBee大厅周边(田野畑村产业节的会场内)

☎：10月1日(周日) 9:30～17:15

☑：当日参加

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (负责人：川村)

同一个世界庆祝日in釜石

由外国友人介绍2019年橄榄球世界杯出场国的文化习俗，并进行现场交流。有试穿民族服装等活动。

☎：釜石橄榄球咖啡、釜石shi-plaza 2楼

☎：10月8日(周日) 12:00～15:00

☑：当日参加

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (负责人：大山)

外国人交流会

家长孩子都可体验的国际交流活动!

一起体验外国的游戏和舞蹈吧!还可体验可爱的脸部彩绘哦!

同日将在aiina召开岩手亲子节活动。

☎：aiina 5楼 会议室501

☎：10月9日(周一) 13:30～16:00

☑：当日参加

☎：chatland@iwate-ia.or.jp (负责人：孙)

与世界的交流之桥俱乐部in宮古

向世界发出邀请!青之窑洞

与留学生一起思考如何吸引游客

☎：浄土ヶ浜 来訪者中心 2楼交流空间

☎：10月14日(周六) 13:30～16:00

☑：请电话，传真或发送邮件告知我们您的姓名，职业或学校名，联系方式(电话号码・电子邮件)。(定员20名左右)

活动对象：对与外国人交流感兴趣的高中生，大学生，或从事与旅游业相关职业的年轻人。

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (负责人：远藤)

同一个世界庆祝日in二戸/与世界的交流之桥俱乐部(县北)

由外国友人进行文化介绍，可体验国外游戏，品尝世界各地的点心和饮品以及民族服装试穿等活动。

☎：nanyaato活动空间

☎：10月15日(周日) 10:00～15:00

☑：当日参加

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (负责人：宮)

留学生交流会in山田

国外留学生将会参加山田町艺术节!大家一起来体验异国文化交流吧!

☎：山田町社区中心(山田町艺术节的会场内)

☎：11月4日(周六) 11:00～15:00

☑：当日参加(无需报名)

☎：event-ia@iwate-ia.or.jp (负责人：川村)

第2回 いわてグローバル・カレッジ

講師に翻訳家の池田加代子氏を迎え「世界がもし100人の村だったら」をテーマに講演を行います。

〒: アイーナ8階 会議室803
🕒: 11月4日(土) 14:00~16:00
📄: お名前、職業または学校名、連絡先(電話番号・Eメール)を電話、Fax、メールでお知らせください。
✉: iwate-juku@iwate-ia.or.jp (担当:加藤)

留学生との交流会inひろの

第12回洋野町民文化祭、種市会場に外国人留学生がブース参加!ワールドブースで交流しましょう。

〒: 洋野町民文化会館
🕒: 11月5日(日)11:00~14:30
📄: 当日参加
✉: event-iaa@iwate-ia.or.jp (担当:川村)

災害時多言語サポーター 語学講座

(英語・中国語)
詳細は協会HP上の「協会からのお知らせ」→「講座・教室」をご覧ください。

【その他の団体・協会のイベント】

定住外国人支援事業 生活講座
「外国出身者向けの交通安全教室」

👤: 花巻国際交流協会
〒: 花巻市交流会館
🕒: 10月15日(日)10:00~11:30
💰: 無料
📄: 電話又は協会窓口にて申込、10月11日まで
定員: 15~20名程度
☎: 0198-26-5833

第2回多文化サロン
「ハロウィンイベント~英語でハロウィンを楽しむ~」

👤: 花巻国際交流協会
〒: 花巻市交流会館
🕒: 10月28日(土)10:00~11:30
💰: 無料
📄: 電話又は協会窓口にて申込、10月10日まで
対象: 花巻市に住む小学校低学年の親子15組
☎: 0198-26-5833

2017ユニセフのつどいinいわて~地球のステージ~

👤: 岩手県ユニセフ協会
〒: 滝沢ふるさと交流館 ホール
🕒: 11月5日(日) 13:00~15:30
💰: 前売り券大人500円(当日700円)高校生以下無料(定員 300名)
チケット販売: ふるさと交流館、ビックルーフ滝沢、いわて生協店舗
☎: 019-687-4460 ✉: sn.iunicef_iwate@todock.jp

遊・YOU学園祭&ワン・ワールド・フェスタ

ミニステージ発表、作品展示などを行います。

👤: 北上市、北上市教育委員会、国際都市推進たかみ市民会議
〒: 北上市生涯学習センター
🕒: 11月25日(土)13:00~16:00
11月26日(日)10:00~15:00
💰: 無料
☎: 0197-72-8303 📠: 0197-63-3121
✉: shogai@city.kitakami.iwate.jp

金ヶ崎町芸術文化祭「はあと♡マム」

作品展示、各種ワークショップ(クラフト)、ステージ発表(音楽)、飲食ブースなど(託児あり)

👤: 金ヶ崎町芸術文化協会
〒: 金ヶ崎町 中央生涯教育センター
🕒: 11月11日(土)10:00~15:00
💰: 無料(ワークショップに参加する場合は材料代が必要)
☎: 0197-44-2099 (金ヶ崎町国際交流協会)

The 2nd Iwate “Glocal “college

Kayoko Ikeda, a lecturer and translator, will speak on the topic, "What if the world was a village of 100 people?"

〒: Aiina 8F, Conference Room 803
🕒: November 4th (Sat) 14:00 – 16:00
📄: Please apply with your name, company or school name, and contact details (phone number / email address) by phone, fax or email.
✉: iwate-juku@iwate-ia.or.jp (Contact: Mr. Katō)

Foreign Student Exchange Event in Hirono

There will be a booth for international students at the Taneichi site of the Hirono Culture Festival. Let's meet up at the World Booth.

〒: Cecilia Hall, Hirono
🕒: November 5 th (Sun)11:00-14:30
📄: Advance booking not required
✉: event-iaa@iwate-ia.or.jp (Contact: Mr. Kawamura)

Iwate Multilingual Disaster Supporters

Language Lessons (English, Chinese)
For more information, see our website. Click "Information from the International Association", then "Lectures/Classes".

[Events Organized by Other Organizations]

A lecture to support foreign residents in their daily lives."Safe driving for foreign residents."

👤: Hanamaki International Association
〒: Hanamaki Exchange Centre
🕒: October 15th (Sun) 10:00 – 11:30
💰: Free
📄: Please apply by phone or in person, by October 11th.
Capacity: 15-20 people
☎: 0198-26-5833

The 2nd Multicultural Salon
"Let's Enjoy Halloween in English"

👤: Hanamaki International Association
〒: Hanamaki Exchange Centre
🕒: October 28th (Sat) 10:00 – 11:30
💰: Free
📄: Please apply by phone or in person, by October 10th.
Intended audience: 15 children of early primary school age, who live in Hanamaki, and their parents.
☎: 0198-26-5833

2017 UNICEF Meeting in Iwate – "Stages of the Earth"

👤: Iwate UNICEF Association
〒: Takizawa Furusato Community Centre, Hall
🕒: November 5th (Sun) 13:00 – 15:30
💰: Advance tickets are ¥500 for adults (or ¥700 on the day). Children up to high school age are free. (Capacity: 300 people)
Tickets are available at the Furusato Community Centre, Big Roof Takizawa and Iwate Coop.
☎: 019-687-4460 ✉: sn.iunicef_iwate@todock.jp

YOU School Festival & One World Festa

There will be mini stage performances, a craft exhibition and more.

👤: Kitakami City, Kitakami Board of Education and the Kitakami Metropolis Promotion Citizen's Alliance
〒: Kitakami Lifelong Learning Centre
🕒: November 25th (Sat) 13:00 – 16:00
November 26th (Sun) 10:00 – 15:00
💰: Free
☎: 0197-72-8303 📠: 0197-63-3121
✉: shogai@city.kitakami.iwate.jp

Kanegasaki Art and Culture Festival “Heart Mom”

There will be a craft exhibition, various craft workshops, musical performances, food and drink, and more (childcare available).

👤: Kanegasaki Art and Culture Association
〒: Kanegasaki Central Lifelong Learning Centre
🕒: November 11th (Sat) 10:00 – 15:00
💰: Free. (When participating in workshops, there is a charge for materials.)
☎: 0197-44-2099 (Kanegasaki International Association)

第2回岩手全球本土化研修

講師兼翻訳家池田加代子氏が您帶來「如果世界是一个只有100人的村庄」為主题的講座。

〒: aaina 8楼 会议室 803
🕒: 11月4日(周六) 14:00~16:00
📄: 請電話、傳真或發送郵件告知我們您的姓名、職業或學校名、联系方式(電話號碼・電子郵件)
✉: iwate-juku@iwate-ia.or.jp (負責人: 加藤)

留学生交流会在洋野

洋野町民文化祭、外国留学生也将会到种市参加活动!!一起在世界展区体验异国文化交流吧!

〒: 洋野町赛希莉亚大厅
🕒: 11月5日(周日)11:00~14:30
📄: 当日参加
✉: event-iaa@iwate-ia.or.jp (負責人: 川村)

灾害时多语种支援者 外语讲座
(英语・汉语)

详情请浏览协会官方网站上的「来自协会的通知」→「讲座・教室」

【其他团体，协会的活动信息】

面向定居在日本的外国人的支援事业 生活讲座「面向外国人的交通安全教室」

👤: 花巻国際交流協会
〒: 花巻市交流会館
🕒: 10月15日(周日)10:00~11:30
💰: 免費
📄: 可電話申請或到協會窗口申請
截止到10月11日 定員: 約15~20名
☎: 0198-26-5833

第2回多文化沙龙「万圣节活动~用英语来一起庆祝万圣节吧!」

👤: 花巻国際交流協会
〒: 花巻市交流会館
🕒: 10月28日(周六)10:00~11:30
💰: 免費
📄: 可電話申請或到協會窗口申請
截止到10月10日
参加对象: 居住在花巻市的小學低年級學生，家長與孩子共15組。
☎: 0198-26-5833

2017联合国国际儿童基金会的交流会in岩手~地球的舞台~

👤: 岩手县联合国国际儿童基金会协会
〒: 滝沢乡里交流会 大厅
🕒: 11月5日(周日) 13:00~15:30
💰: 预售票大人500日元(当天购买700円)高校生以下免費 (定員 300名)
售票地点: 乡里交流館、大屋檐滝沢、岩手生活協力店舗
☎: 019-687-4460 ✉: sn.iunicef_iwate@todock.jp

游・YOU校园庆典&同一个世界庆祝日

进行小型舞台的表演及各种作品展示。

👤: 北上市、北上市教育委員会、国際都市推進北上市民会議
〒: 北上市生涯学習センター
🕒: 11月25日(周六)13:00~16:00
11月26日(周日)10:00~15:00
💰: 免費
☎: 0197-72-8303 📠: 0197-63-3121
✉: shogai@city.kitakami.iwate.jp

金ヶ崎町艺术文化节「妈咪♡甜心」

作品展示、各种工坊(手工艺品制作)、舞台表演(音乐)、饮食贩卖摊位等(可托管儿童)

👤: 金ヶ崎町艺术文化协会
〒: 金ヶ崎町 中央生涯教育中心
🕒: 11月11日(周六)10:00~15:00
💰: 免費(参加工坊制作手工艺品时需交材料费)
☎: 0197-44-2099 (金ヶ崎町国际交流协会)

あなたの国の おもしろいことわざ を教えて!?

今回のテーマは「ことわざ」です。5か国の方に自分の国のことわざをひとつ選んで紹介してもらいました。

フランス トマさん Il n'est sauce que d'appétit. 「空腹は何にも勝るソースである」

お腹が空いていたらなんでもおいしく思えるということ、またはお腹がすいているからこそ、食べ物の味が評価できるということです。

フランス人にとって食文化がとても大切だということを思い出させることわざだと思います。

ドイツ アネさん Scherben bringen Glück. 「割れ物は幸運を呼ぶ」

ドイツ人は誰かがグラスや鏡などを割ってしまったときにこれを言います。どこから来たことわざかはっきりわかりませんが、ユダヤ人が結婚式の後にグラスを割る伝統がもとになっているように思われます。ドイツにも、結婚前夜に陶器を割って幸せな結婚になるよう願掛けします。“Polterabend”とよばれるものです。(polternは大きな音を、abendは夜を意味します。)これは、ドイツ版バチューラー・パーティー〔独身お別れパーティー〕といってもいいです。誰かが物を壊してしまっても、これを言うとしみじみやイライラが軽くなるので、このことわざが好きです。これはまた、物よりもっと重要なことがあると思い出させるいい言葉です。

ブラジル ナタリアさん Quem não tem cão caça com gato. 「犬がいなければ猫を使って狩りをしろ」

もし何かをするための手段がなければ、他のものを使ってみなさいという意味です。

これは、例えばだれかが「もう何もできない。しかたがない」と言ったときに使えることわざです。

コートジボワール アインさん Qui avale une noix de coco fait confiance à son anus. 「ココナッツの殻を丸飲みするものは、自分のお尻の穴を信用している」

困難に直面しても（それがどんな大きさであっても）引き下がってはいけないという意味です。

人生には試練があって、めんどうだからそれを避けようと思っても、また次の試練にぶつかります。大小関係なく立ち向かって、成長していけばいいと思います。特に若いうちは何事も経験で勉強ですから、ストレスを溜めないで、オンとオフしっかりつけて仕事に取り組みたいです。

中国 李さん 浪子回头金不换 「放蕩息子子の改心は黄金に代えがたいほどうれしいことだ」

人の道を外した者が自らの過ちを悔い改め、まっとうな人間になることは何事にも代えがたいことである、という意味です。

私たちは平凡な人間であり、時には過ちをおかすこともあります。日々の生活の中で自分の過ちを後悔し、自らを省みて悔い改めることができたなら、それはお金にも換えがたい望ましいことです。多くの人々と接し、多様な社会に生きるうえで、お互いに他人の過ちを受け入れ、正しい道へと進む手助けができるならば、よりよい社会になると思います。

いかがでしたか？国は違っても、それぞれのことわざに、明日をよりよく生きるヒントがたくさん含まれているように思われますね。

協会からのお知らせ

Announcements from the Association

一般相談の窓口

- 受付時間 : 毎日 9:00～20:00
- 対応言語 : 日本語、英語、中国語
- ※時間帯によっては対応できない言語もあります。

General Support

- When: 9:00 am – 8:00 pm every day
- Languages: Japanese, English, Chinese
- ※English and Chinese speakers might be absent at certain times.

一般咨询窓口

- 受理時間 : 9:00～20:00
- 対応言語 : 日本語、英語、中文毎日都可接待。
- ※ 据時間段の不同, 也有不能对应的语种。

外国人のための相談窓口 / Consultation for Foreigners / 外国人問題咨询

外国人相談員による相談

- 中国語: 火曜日～金曜日 12:30～18:30
- 韓国語: 水曜日 14:00～16:00
- 英語: 水曜日 14:00～16:00

Consultation in Foreign Languages

Languages Supported by Foreign Consultation Support Staff

- Chinese: Tuesday - Friday 0:30 pm - 6:30 pm
- Korean: Wednesday 2:00 pm - 4:00 pm
- English: Wednesday 2:00 pm - 4:00 pm

外国人問題咨询员接待时间

- 中国語 : 周二～周五 12:30～18:30
- 韓国語 : 周三 14:00～16:00
- 英語 : 周三 14:00～16:00

行政書士による相談

毎月第3水曜日 15:00～18:00(要予約)
場所: アイーナ5階 国際交流センター
問合せ先: (公財)岩手県国際交流協会
Tel: 019-654-8900

Consultation with a Legal Administration Expert

Date & Time: Every third Wednesday, 3:00pm-6:00pm
Place: International Exchange Center (5th floor, Aina)
Reservations: Iwate International Association
※Prior booking is essential ⇒ Tel: 019-654-8900

专家对应咨询日

召开日: 毎月第三个周三 15:00～18:00
地点: 国際交流中心 (アイーナ5层)
联系方式: 公益財団法人 岩手県国際交流協会
请事先预约 ⇒ TEL: 019-654-8900

いわてグローバル人材育成推進協議会からのお知らせ

海外派遣学生8名のうち、9月現在で、5名の学生が留学中！

本協議会では、留学中の派遣学生の留学レポートを順次ホームページで紹介していますので、是非ご覧ください。

<いわてグローバル人材育成推進協議会HP <http://www.iwate-glocal.jp/>>

